

Description	Item code
Work Jacket Helsinki	KWW0110
Long Jacket Porvoo	KWW0111
Trousers Lahti	KWW0120
Bib & Braces Oulu	KWW0130
Work Overalls Turku	KWW0140
Knee Protectors Kotka	KWW000001

Kemppi flame retardant workwear meets the requirements of PPE Regulation (EU) 2016/425 and the below standards. Your garment has a label that tells you which protective clothing standard it meets.


EN ISO 11612:2015

Clothing to protect against heat and flame.


EN ISO 11611:2015

Protective clothing for use in welding and allied processes.


EN 1149-5:2018

Protective clothing – electrostatic properties.

User instructions

EN ISO 11612:2015

The garment must be used in combination with other clothing that ensures protection in compliance with EN ISO 11612. Parts of the body that are not covered by this clothing must be protected in another way. The garment must be properly fastened when it is used. If a chemical or flammable liquid splashes on the garment, the wearer should immediately move away, carefully remove the garment and make sure that the chemical or liquid does not come into contact with any part of the skin. The garment should then be washed or discarded.

If the garment is splashed with molten metal, the wearer must immediately leave the workplace and remove the item of clothing. It is possible that the garment does not eliminate the risk of burns by hot, molten metal if the garment is worn directly against the skin. When a combination of different garments is worn, they are classified in the same class as the garment that provides the lowest level of protection. The garment is tested for a number of properties including heat resistance, limited flame spread and heat transfer.

A indicates that the garment meets the requirements for limited flame spread. A1 surface ignition method, A2 edge ignition method.

B indicates that the garment provides protection against convective heat. The highest level is 3.

C indicates that the material provides protection against radiant heat, 20 kW/m². The highest level is 4.

D indicates that the material provides protection against molten aluminium splashes. The highest level is 3.

E indicates that the material provides protection against molten iron splashes. The highest level is 3.

F indicates that the material provides protection against contact heat. The highest level is 3.

EN ISO 11611:2015

The garment must be used in combination with other clothing that ensures protection in compliance with EN ISO 11611. Parts of the body that are not covered by this clothing must be protected in another way. The garment must be fastened when it is used. It may be necessary to wear additional protection for some parts of the body, e.g. during overhead welding operations. An increased level of oxygen in the air and flammable substances on the garment reduce its flame resistance. The protective garment's electrical insulation properties will be reduced when the clothing is wet, dirty or sweaty. The apron should cover the front of the body, at least from side seam to side seam. When additional protective clothing is worn for parts of the body, the basic garment must meet at least Class 1 requirements.

Caution: For operational reasons, not all live parts of arc welding equipment can be protected against direct contact.

Caution: The protective clothing is designed only to protect the wearer from brief, accidental contact with the live parts of the arc welding circuit. Additional layers of electrical insulating clothing are required where there is an increased risk of electric shock. When a combination of different garments is worn, they are classified in the same class as the garment that provides the lowest level of protection.

Caution: Particular care should always be taken when welding in confined spaces. The garment is tested for a number of qualities including limited flame spread, heat transfer and the impact of molten metal splashes.

Class 1 protects against less hazardous welding techniques and situations, which produce less spatter and radiant heat.

Class 2 protects against more hazardous welding techniques and situations, which produce more spatter and radiant heat.

A printed on the label indicates that the garment meets the requirements for limited flame spread. A1 surface ignition method, A2 edge ignition method, A1 + A2 both methods.

EN 1149-5:2018

This garment is intended to be used as part of a total earthed system, to avoid incendiary discharges, where the minimum ignition energy of an explosive atmosphere is not less than 0.016 mJ. The garment must be used in combination with other clothing that ensures protection in compliance with EN 1149-5. Parts of the body that are not covered by this clothing must be protected in another way. The garment must be closed when it is used. The person wearing electrostatic dissipative protective clothing must be properly earthed. The resistance from the wearer to earth must be lower than 10^9 ohms, e.g. by wearing appropriate footwear. Electrostatic dissipative protective clothing must not be unfastened or taken off when the wearer is in the vicinity of flammable or explosive gases or when handling flammable or explosive substances. The protective garment's electrical insulation properties will be reduced when the clothing is wet, damp or sweaty. Electrostatic dissipative protective clothing must not be used in oxygen-enriched atmospheres or in Zone 0 (see EN 60079-10-1 [7]) without prior approval of the responsible safety engineer. The electrostatic dissipative performance of the protective clothing may be affected by wear and tear, laundering and possible contamination. During normal use (includ-

ing when the wearer bends and moves), electrostatic dissipative protective clothing must always cover all materials which do not meet the requirements of the standard. Electrostatic dissipative protective clothing is intended to be worn in Zones 1, 2, 20, 21, and 22 (see EN 60079-10-1 and EN 60079-10-2) in which the minimum ignition energy of any explosive atmosphere is not less than 0.016 mJ.

Care instructions

Follow the symbols in the wash care label inside the garment. Only use synthetic detergents. Do not use detergents containing soap. The garment should be kept clean to ensure maximum protective performance. The garment should be inspected after washing. The garment may only be repaired using materials and threads that meet the requirements of the standard for the garment.

Caution: Welding can cause skin burns similar to sunburn via exposure to UV-radiation. The garment must therefore be inspected regularly. Hold the garment up about one meter away from a 100W fluorescent lamp. If light is visible through the garment, then UV light can also penetrate the garment. The garment should either be mended or discarded.

Type	Selection criteria relating to the process	Selection criteria relating to the environmental conditions
CLASS 1	Manual welding techniques with light formation of spatters and drops, eg: Gas, TIG, MIG welding (with low current), micro plasma welding, brazing, spot welding, MMA welding (with rutile-covered electrode).	Operation of machines, eg: Oxygen cutting machines, plasma cutting machines, resistance welding machines, machines for thermal spraying, bench welding.
CLASS 2	Manual welding techniques with heavy formation of spatters and drops, e.g.: MMA welding (with basic or cellulose-covered electrode), MAG welding (with high current), self-shielded flux-cored arc welding, plasma cutting, gouging, oxygen cutting, thermal spraying.	Operation of machines, eg: In confined spaces, at overhead welding/cutting or in comparable constrained positions.

Certifying institute's contact information:

EU type -examination (module B) and conformity assessment module C2 compliance:

SGS Fimko Ltd, Notified body 0598
Takomotie 8, FI-00380 Helsinki, Finland
www.sgs.fi

Contact information:

Kempinkatu 1, 15810 Lahti, Finland
www.kemppi.com

EU Declaration of Conformity available at
userdoc.kemppi.com



Knee Protectors Kotka KWW000001

Suitable with Kemppi flame retardant workwear:

Trousers Lahti KWW0120

Bib & Braces Oulu KWW0130

Work Overalls Turku KWW0140

This product meets the requirements of PPE Regulation (EU) 2016/425. Notified body: SGS Fimko, Takomotie 8, 00380 Helsinki, Finland.


 EN 14404:2010
Type 2, Level 0

(EN)

This PPE product is developed for the craftsmen active in a mobile working environment where they regularly must kneel to perform their work. The kneepad is designed to use with KEMPPi workwear kneepockets, according to EN 14404:2010. The PPE product is not certified when used with other garments.

Size: One size fit all.

 EN 14404:2010
Type 2, Niveau 0

(DA)

Dette PPE-produkt er udviklet til håndværkere, der arbejder i et varierende arbejdsmiljø, hvor de regelmæssigt skal ned på knæ for at udføre deres arbejde. Knæbeskytteren er designet til brug sammen med knælommerne på KEMPPi's arbejdstøj i henhold til EN 14404:2010. PPE-produktet er ikke certificeret, når det bruges sammen med andre beklædningsgenstande.

Størrelse: En størrelse passer alle.

Passer til Kemppis flammehæmmende arbejdstøjsreferencer.


 EN 14404:2010
Type 2, Stufe 0

(DE)

Dieses PSA-Produkt wurde für Handwerker entwickelt, die in einer mobilen Arbeitsumgebung tätig sind und sich bei der Arbeit regelmäßig hinknien müssen. Der Knieschoner ist für die Verwendung mit den Knietaschen von KEMPPi Workwear gemäß EN 14404:2010 konzipiert. Das PSA-Produkt ist nicht zertifiziert, wenn es mit anderen Kleidungsstücken verwendet wird.

Größe: Einheitsgröße.

Geeignet für flammhemmende Kemppi Workwear.


 EN 14404:2010
Type 2, Level 0

(ES)

Este producto EPI se ha desarrollado para los artesanos activos en un entorno de trabajo móvil en el que regularmente tienen que arrodillarse para realizar su trabajo. La rodillera está diseñada para su uso con las rodilleras de la ropa de trabajo

KEMPPi, de acuerdo con la norma EN 14404:2010. El producto EPI no está certificado cuando se utiliza con otras prendas.

Talla: Talla única.

Adecuado con las referencias de ropa de trabajo ignífuga de Kemppi.


 EN 14404:2010
Tyyppi 2, taso 0

(FI)

Tämä PPE-tuote on kehitetty työntekijöille, jotka työskentelevät vaihtelevassa työympäristössä, jossa he joutuvat säännöllisesti polvistumaan työnsä suorittamiseksi. Polvisuoja on suunniteltu käytettäväksi KEMPPi-työvaatteiden polvitaskujen kanssa standardin EN 14404:2010 mukaisesti. PPE-tuotetta ei ole sertifioitu, kun sitä käytetään muiden vaatteiden kanssa.

Koko: Yksi koko sopii kaikille.

Sopii käytettäväksi palosuojattujen Kemppi-työvaatteiden kanssa.


 EN 14404:2010
Type 2, Niveau 0

(FR)

Ce produit EPI a été développé pour les artisans travaillant dans un environnement mobile où ils doivent régulièrement s'agenouiller pour effectuer leur tâche. La genouillère est conçue pour être utilisée avec les poches à genoux des vêtements de travail KEMPPi, conformément à la norme EN 14404:2010. Le produit PPE n'est pas certifié lorsqu'il est utilisé avec d'autres vêtements.

Taille : Taille unique.

Convient aux références de vêtements de travail ignifugés Kemppi.


 EN 14404:2010
Tipo 2, livello 0

(IT)

Questo prodotto DPI è stato sviluppato per gli artigiani attivi in un ambiente di lavoro mobile in cui devono regolarmente inginocchiarsi per svolgere il proprio lavoro. La ginocchiera è progettata per essere utilizzata con le tasche per ginocchia dell'abbigliamento da lavoro KEMPPi, secondo la norma EN 14404:2010. Il prodotto DPI non è certificato se utilizzato con altri indumenti.

Dimensioni: Taglia unica.

Adatto alle referenze di abbigliamento da lavoro ignifugo Kemppi.


 EN 14404:2010
Type 2, Niveau 0

(NL)

Dit PBM-product is ontwikkeld voor vakmensen die actief zijn in een mobiele werkomgeving waar ze regelmatig moeten knielen om hun werk uit te voeren. De kniebeschermer is ontworpen voor gebruik met de kniezakken van KEMPPi workwear, volgens EN 14404:2010. Het PBM-product is niet

gecertificeerd voor gebruik in combinatie met andere kledingstukken.

Maat: Eén maat, past iedereen.

Geschikt voor Kemppi vlamvertragende werkkledingpreferenties.



EN 14404:2010
Type 2, nivå 0

(NO)

Dette PPE-produktet er utviklet for håndverkere som arbeider i et mobil arbeidsmiljø der de regelmessig må stå på knærne for å utføre arbeidet sitt.

Knebeskytteren er utviklet for bruk sammen med KEMPPi knebeskyttere i arbeidsklær i henhold til EN 14404:2010. PPE-produktet er ikke sertifisert for bruk sammen med andre plagg.

Størrelse: One size: En størrelse som passer alle. Passer sammen med Kemppis flammehemmende arbeidsklær



EN 14404:2010
Typ 2, poziom 0

(PL)

Ten produkt ochrony indywidualnej (PPE) został opracowany dla użytkowników mobilnych, którzy regularnie muszą klęczeć, aby wykonywać swoją pracę. Ochroniacze kolan są przeznaczone do stosowania z kieszeniami na kolana odzieży roboczej KEMPPi, zgodnie z normą EN 14404:2010. Produkt PPE nie jest certyfikowany do użytku z inną odzieżą.

Rozmiar: Uniwersalny.

Pasuje do trudnopalnej odzieży roboczej Kemppi.



EN 14404:2010
Tipo 2, Nível 0

(PT)

Esse produto de EPI foi desenvolvido para os artesãos que atuam em um ambiente de trabalho móvel, no qual precisam se ajoelhar regularmente para realizar seu trabalho. A joelheira foi projetada para ser usada com os bolsos de joelho do vestuário de trabalho KEMPPi, de acordo com a norma EN 14404:2010. O produto de EPI não é certificado quando usado com outras peças de vestuário.

Tamanho: Tamanho único.

Adequado com as referências de roupas de trabalho retardantes de chamas da Kemppi.



EN 14404:2010
Tip 2, Nivel 0

(RO)

Acest produs PPE este conceput pentru meșteșugarii care lucrează într-un mediu de lucru mobil în care trebuie să îngenuncheze în mod regulat pentru a-și desfășura activitatea. Genunchiera este concepută pentru a fi utilizată cu genunchierele pentru îmbrăcăminte de lucru KEMPPi, în conformitate cu EN 14404:2010. Produsul PPE nu este certificat atunci când este utilizat cu alte articole de îmbrăcăminte.

Mărime: O mărime se potrivește tuturor.

Potrivit cu referințele de îmbrăcăminte de lucru ignifugă Kemppi.



EN 14404:2010
Тип 2, уровень 0

(RU)

Это средство индивидуальной защиты разработано для мастеров, работающих в мобильной рабочей среде, где им регулярно приходится стоять на коленях при выполнении своей работы. Наколенник предназначен для использования с наколенниками для рабочей одежды KEMPPi, в соответствии с EN 14404:2010. При использовании с другой одеждой изделие СИЗ не сертифицировано.

Размер: Один размер подходит для всех. Подходит для использования с огнестойкой рабочей одеждой Kemppi.



EN 14404:2010
Typ 2, nivå 0

(SV)

Denna PPE-produkt är utvecklad för yrkesmän som arbetar i en rörlig arbetsmiljö där de regelbundet måste stå på knä för att utföra sitt arbete. Knäskyddet är utformat för att användas med knäfickor för KEMPPi arbetskläder, enligt EN 14404:2010. PPE-produkten är inte certifierad när den används tillsammans med andra plagg.

Storlek: En storlek: En storlek passar alla. Låmplig med Kemppis flamskyddade arbetskläder.



EN 14404:2010
Tip 2, Seviye 0

(TR)

Bu KKD ürünü, işlerini yapmak için düzenli olarak diz çökmek zorunda kaldıkları mobil bir çalışma ortamında faaliyet gösteren ustalar için geliştirilmiştir. Dizlik, EN 14404:2010'a göre KEMPPi iş kıyafeti diz cepleri ile kullanılmak üzere tasarlanmıştır. KKD ürünü diğer giysilerle kullanıldığında sertifikalı değildir.

Boyut: Tek beden herkese uyur.

Kemppi alev geciktirici iş kıyafeti referansları ile uygundur.



EN 14404:2010
类型 2, 等级 0

(ZH)

这款个人防护装备产品是为在移动工作环境中工作的工匠开发的，他们经常需要跪着工作。这款护膝设计用于搭配符合EN 14404:2010标准的肯倍工作服护膝口袋。当与其他服装搭配使用时，该个人防护装备产品未获得认证。

尺寸: 均码。
适合肯倍阻燃工作服。

